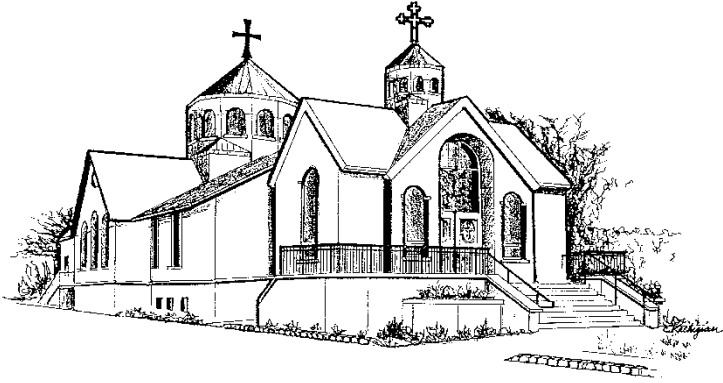


*ST. LEON ARMENIAN CHURCH*  
*Fifth Sunday of Advent*  
*January 2, 2022*

**Morning Service 9:00 AM**

**Divine Liturgy 10:00 AM**



---

**Readings from the Holy Scripture**

Is 51:15-52:3

Heb. 13:18-25

Gospel According to Luke 22:24-30

God so loved the world that He gave His only begotten son, so that everyone who believes in Him might not perish but might have eternal life. John 3:16

Rev. Fr. Diran Bohajjian  
ՏԻՐԱՆ ԲԶՆՅ. ՊՕՀԱՃԵԱՆ

12-61 Saddle River Road Fair Lawn, NJ 07410  
Phone (201) 791-2862 Fax (201) 791-1329

Church E-mail address: [stleon@stleon.org](mailto:stleon@stleon.org)  
Fr. Diran's E-mail address: [dbohajian@stleon.org](mailto:dbohajian@stleon.org)  
St. Leon's Website: <http://www.stleon.org>

# ALTAR SERVERS

*Sr. Dns.* Dr. Berdj Feredjian,  
Diran Jebejian, Hrach Kasaryan, Nubar Kasaryan,  
Sebuh Oscherician, Sarkis Pilavdjian, Nurhan Ezik,  
Gregory Kazanjian

**Subdns.** Paul Chamesian, Vahe Kiljian, Jack Hamparian

## **CHOIR MASTER**

George Paroonagian

## **PRINCIPAL ORGANIST**

Sirvard Galstian



*“Krisdos ee méch me haydnetsav.” – “Orhnyal é haydnootyoonun Krisdosi.”*  
*“Christ is revealed among us.” - “Blessed is the revelation of Christ.”*

## HOKEHANKISD

✝ The Lokmanyán family requests Hokehankisd for the soul of **Haykaz Lokmanyán**, loving husband and father, on the **1 year anniversary** of his passing into eternal rest. The family has donated toward the Altar Flowers and request the Altar Candles be lit in his memory.

✝ Zabel, Ervant, Levon & Aram Nishanian, and Arpine Brajkovich request Karasoonk Hokehankisd for the soul of **Matko Brajkovich**, loving husband, father and grandfather on the **40<sup>th</sup> day** of his passing into eternal rest, and also request Hokehankisd for the souls of **Lucia & Khoren Garabedian**, loving mother, father, grandparents and great grandparents on their passing into eternal rest. The family has donated toward the Altar Flowers and request the Altar Candles be lit in their memory.

**Hokehankisd Deadline:** Please note that Hokehankisd requests will need to be received by 4 PM Thursday to be included in that week’s Sunday bulletin.

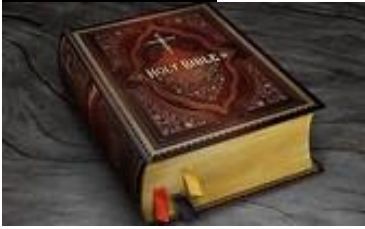
## **PRAYER FOR REQUIEM – HOKEHANKISD**

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, fore bearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants (names), for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are the Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages.

**PRAYERS FOR THE SICK:** Remember in your prayers and ask for the recovery of Sebul Oscherician, Sona Manuelian, Robert John Karanfilian III, Silva Jinivizian, Greg Tenbekjian, Annette Kouchshirin, Brandon Katz, Zoe Brooks, Jim & Wendy Lathey, Dan Patoyia (Moynihan), Juliette Haddad, James Azarian, Varoujan Harutunian, Mosses Bairamian, Ruben Grigoryants, Michael Sakolsky, Lynne Ford, Frank Cornawchiulo, Ryan Hallak, John Hallak, Carmelina Mancini, Marie Tenguerian, Hana Botie, Mary Ann Kral, Emily Ring, Clara Yeramian, Jerry DiSant, Julie Frattarola, Melanie Sarkisian and all those who are suffering. *We commit our sick and shut-ins to our Heavenly Father who cares and watches over all His children. “I will never leave thee nor forsake thee”.*

**Reverence Required** ~ Please be advised that, according to the tradition of the Armenian Church, members of the congregation are strongly reminded to refrain from walking in and out of the Sanctuary while services are in progress. You are *especially* reminded ***not to do so*** during **1)** the Chanting of the Gospel, (pg. 17); **2)** recitation of the Creed (*Havadamk*), (pg. 18); **3)** the Chalice Procession, (pg. 24-25); **4)** Hayr Mer (pg 41); **5)** the Hymn, “*Der Voghormya*,” (pg. 45); and **6)** distribution of the Holy Communion, (p. 49). Also, please do not chew gum or cross legs during church services. Please observe the “arrows” in the new liturgy books. They indicate when you should *Stand, Sit, or Kneel*.

## **BIBLE STUDY**



**TIME: 7:30 PM – 9:00 PM**

Zoom Bible Study. Please call or e-mail Fr. Diran and he will send you the link for the Bible Study Wednesday, January 19, 2021. Please note the day change.

### **Book of Jeremiah**

Chapter 25 “The Babylonian Captivity Foretold”

Chapter 26 “Jeremiah’s Prophecies in the Temple”

Chapter 27 “The Sign of the Yoke”

God speaks about the clay being in the potter’s hand and the Israelites are in God’s hand. Due to the disobedience of the Israelites, the vessel is cracked and must be restored in relationship to God. In order for that relationship to become fruitful and whole, the Israelites will endure great suffering. The emphasis is the sovereignty of God which is the theme of life and ministry that has been gifted us. God says, “I formed you... I knew you... I sanctified you... I ordained you...” This relationship between God and Jeremiah is irrevocable which is subject to constant development. There is always an encounter with between the sovereignty of God and the responsibility of humankind.

**Armenian School** - Next lahmajun, sujuk, baghaj distribution is January 9<sup>th</sup>. Orders must be to Barbara Hovsepian no later than December 27<sup>th</sup>. Text Barbara at 551-206-6686 or email bhovsepian@optonline.net.

**ST. LEON SOCIAL CLUB** Seniors have much to offer, our wisdom, our experience and our time. St. Leon Social Club meets every Wed from 11:30-3:00 PM Donation is \$3.00. we are serving only coffee. Example: play cards, backgammon, bring a board game or just sit around and have a cup of coffee. Bring a friend and enjoy the afternoon. We are meeting in the Community Center.

**CELEBRATE  
ARMENIAN  
CHRISTMAS**

**K. ST. LEON**

**SATURDAY, JANUARY 8, 2022, 7pm TO MIDNIGHT**

**12-61 SADDLE RIVER ROAD, FAIR LAWN, NJ**

**SAVE THE DATE  
DETAILS TO FOLLOW**

**COVID-19  
VACCINATION AND/OR  
OTHER SAFETY MEASURES  
WILL BE ANNOUNCED**

**ONNIK DINKJIAN**

**FEATURING**

**MAL BARSAMIAN**

**ARA DINKJIAN**

**JIM KZIRIAN**

**RAFFI MASSOYAN**

**CELEBRATION  
RESCHEDULED  
MAY 2022**

# ST. LEON ARMENIAN CHURCH RAFFLE

Sunday January 30, 2022



**Tickets are \$100 each  
or Three (3) tickets for \$250.**

Drawing held at St. Leon Armenian Church Jan 30, 2022  
during hospitality hour in Abajian Hall, Approx. 1:00 PM

To purchase tickets be on the lookout in your mail for the  
Saint Leon raffle envelope or ask a Parish Council Member.

If you have any questions please contact Vicken Jessourian  
at 908-600-4670 or [jessourian@comcast.net](mailto:jessourian@comcast.net).

Fifty Percent (50%) of the total dollar amount  
collected will be distributed to the winners.

The prizes will be awarded as follows:

1st Prize .....	20.0%
2nd Prize .....	8.0%
3rd Prize .....	6.0%
4th Prize .....	4.0%
5th Prize .....	3.3%
6th Prize .....	2.7%
7th Prize .....	2.4%
8th Prize .....	1.8%
9th Prize .....	1.2%
10th Prize .....	0.6%

Attendance is not required for eligibility

# ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

## ՆՈՐ ՈՒՂՂԱԳՐՈՒԹՅԱՄԲ

### **Սուրբ Ստեփանոսի տոնին կատարվեց սարկավազական ձեռնադրություն**

Դեկտեմբերի 25-ին Հայաստանյայց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցին տոնախմբեց Սուրբ Ստեփանոս Նախավկայի և առաջին մարտիրոսի հիշատակության օրը, որը նաև Եկեղեցու անդաստանում ծառայող սարկավազների տոնն է:

Բեկրառատ տոնի առիթով Արմավիրի թեմի Սուրբ Աստվածածին եկեղեցում (ք. Էջմիածին), Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Երկրորդ Ծայրագույն Պատրիարք և Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի օրհնությամբ, Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի Եկեղեցական հայեցակարգային հարցերի գրասենյակի տնօրեն Գերաշնորհ Տ. Վազգեն եպիսկոպոս Միրզախանյանի ձեռամբ սարկավազական ձեռնադրության արժանացան Գևորգյան հոգևոր ճեմարանի Ե լսարանի 19 սաներ:

Սուրբ Պատարագի ընթացքում՝ ձեռնադրության սուրբ խորհրդի ավարտին, Սրբազան Հայրը Սուրբ Ստեփանոսի մասունքակիր Աջով օրհնեց նորընծաներին, այնուհետև անդրադարձավ սրբի վարքին ու քրիստոնեական եկեղեցու նահատակներին՝ ի մասնավորի նշելով. «...Այդ նահատակների շնորհիվ է, որ մենք այսօր կանք իբրև քրիստոնյաներ, մեր Եկեղեցին կա, որովհետև, ինչպես Տերտուլյանոսն էր ասում, Եկեղեցու հիմքը մեր մարտիրոսների արյունն է: Ճիշտ այնպես, ինչպես մեկ տարի առաջ Արցախի, Հայաստանի սուրբ հողի համար նահատակված հազարավոր մեր որդիներն ու քույրերը, մեր զավակներն ու դուստրերը նահատակվեցին պահպանելու

համար հայրենի հողը և հավատքը: Նշանակում է՝ մենք պարտականություն ունենք իրենց հանդեպ: Պիտի խոնարհվենք նրանց սուրբ հիշատակի առջև, որ ապրենք մաքուր ու ճշմարիտ կյանքով և հեռու մնանք սատանայական բոլոր խաբեություններից»:

Դիմելով նորաձեռնադրյալ սարկավագներին՝ Վազգեն եպիսկոպոսը հորդորեց. «Այստեղ տեղին է, սիրելի սարկավագներ, Ավետարանից հիշել մեր Տիրոջ պատգամը, որն ասում է. «Եթե մեկն ուզում է հետևել ինձ, թող ուրանա իր անձը, վերցնի իր խաչը և գա իմ հետևից (Մատթեոս 16:24)»: Ես հավատում եմ, որ դուք լսել եք հենց այս պատգամը, վերցրել եք ձեր խաչը ու եկել եք Քրիստոսի ետևից: Կամավորության սկզբունքով դուք եք ընտրել այս ծառայությունը: Ձեր հետագա ամբողջ ծառայության ընթացքում ինքներդ եք կերտելու այդ ճանապարհը խաչի, որով դուք շարժվելու եք: Իսկ այդ ճանապարհը, որով քայլելու եք պիտի լինի աղոթքով, խոնարհումով, ծառայասիրությամբ և նվիրումով: Դուք պետք է լինեք սիրով լեցուն հանդեպ հավատացյալ ժողովուրդը և ընդհանրապես մարդկությունը: Այդ մեծ սերն է, որ ձեր մեջ պիտի հաստատի խաղաղությունը, աստվածային այն ուժն ու զորությունը, որ ողջ ծառայության ընթացքում ձեզ առաջնորդելու է: Եղեք ողորմած, ներողամիտ, եղեք միշտ մարդկանց հասկացող»:

Քարոզի ընթացքում պատարագիչ Սրբազանը նաև իր խորին երախտագիտությունը հայտնեց սարկավագների ծնողներին՝ իրենց զավակներին Քրիստոսի եկեղեցուն ընծայաբերելու համար:

Վերջում Սրբազան Հայրն իր շնորհավորանքներն ուղղեց Մայր Աթոռի կրթական հաստատությունների տեսչությանը և միաբանությանը Սուրբ Ստեփանոսի տոնի և սարկավագական ձեռնադրության առիթով:



# Theophany Season

*Rev. Fr. Diran Bohajian, Pastor*

## Friday, December 24, 2021      St. Stephen & Christmas Eve

Vespers	7:30 PM
Christmas Caroling	8:00 PM
Fellowship Hour in Abajian Hall. All are invited	8:30 PM

The St. Leon Choir will lead us in the singing of Hymns

Choir Director:      Daniella Ashbahian

## Wednesday, January 5, 2022      Theophany Candlelight

Vespers	7:15 PM
Scripture Reading	7:45 PM
Divine Liturgy	8:00 PM

## Thursday, January 6, 2022      Nativity of Our Lord/Blessing of Water

Morning Service	9:00 AM
Divine Liturgy	10:00 AM

*“For to you is born this day In the City of David a Savior,  
Who is Christ the Lord”      Luke 2:11 RSV/ACE*

Serving at the Altar will be Deacons: Dr. Berdj Feredjian, Diran Jebejian, Dr. Hrach Kasaryan, Nubar Kasaryan, Dr. Gregory Kazanjian, Sebu Oscherician, Sarkis Pilavdjian, the Sub-Deacons and Acolytes of our Church.

Godfather of the cross: Arin Atlihan

Choirmaster: George Paroonagian      Organist: Sirvard Galstian

**FACE MASKS are RECOMMENDED and please  
remember to stay social distant.**

## **“WHAT DO YOU BELIEVE IN?”**

“If you believe in the Gospel, with only what you like, and reject what you don’t like, it is not the Gospel you believe, but yourself.”

St. Augustine (354-430)

## **“THE ESSENCE OF THE CHURCH”**

“The Church is neither ritual nor ceremony, it is neither conditional nor obligatory. Rather, it is the expression of life: life in Christ; in His heavenly existence and earthly experiences.”

Bishop Karekin of Trebizon (1880-1961)

Later Patriarch of Constantinople.

“The Light of the World in Armenia, Volume I.”

## **“RELATED BY FAITH”**

“Let no one make such an evil statement that so and so is neither dear to me, nor is he/she related or my neighbor, so how can I approach and talk to him/her? But consider that he/she is also a human being and as such shares the same nature as you, and you two have the same Lord. And if he/she shares the same faith as you, then he/she is a part of you, and there is no closer relation than the sharing of faith.”

Exhortation- Parsegh Vartabed of Mashgevor (1280-1345”

## **“DAILY RENEWAL”**

“Relying on God has to begin all over again every day as if nothing had yet been done.”

C.S.Lewis (1898-1963)



## CHRISTMAS GREETINGS

We are offering the opportunity of sending greetings to your fellow St. Leon Parishioners through a **special St. Leon Christmas Greeting Card.**

Please complete this form and return it to the Church Office.

(Please mail by Sunday, January 9, 2021). The card will appear in the January Bulletin & January Lradoo.

### CHRISTMAS GREETINGS:

**DONATION:** \_\_\_\_\_

**PLEASE PRINT**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ Town \_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_



## POINSETTIA'S FOR THE HOLY ALTAR

The Poinsettias that decorate the Altar during the Christmas season, please complete the form below and return it with your check, to the Church Office.

(Please mail by Sunday, January 2, 2021)

The list will appear in the January Bulletin & January Lradoo.

### POINSETTIA'S FOR THE ALTAR

**DONATION:** \_\_\_\_\_

**PLEASE PRINT**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ Town \_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_

**COFFEE HOSPITALITY** - Has been temporarily suspended due to the increased positivity rate of Covid.

**CALENDAR OF EVENTS**

Sun	Jan 2	Morning Service Divine Liturgy, Sunday School
Wed	Jan 5	Armenian Christmas Eve – See schedule
Thu	Jan 6	Armenian Christmas, Morning Service, Divine Liturgy
Fri	Jan 7	Armenian School
Sun	Jan 9	Morning Service Divine Liturgy, Sunday School, Start of ACSA Basketball season.
Wed	Jan 12	Social Club
Fri	Jan 14	Armenian School
Sun	Jan 16	Morning Service Divine Liturgy, Sunday School
Wed	Jan 19	Social Club
Fri	Jan 21	Armenian School
Sun	Jan 23	Morning Service Divine Liturgy, Sunday School
Wed	Jan 26	Social Club
Fri	Jan 28	Armenian School

**Last Gospel** is Luke 12:32-40

**There are no wedding sacraments permitted on the five major feast days in the Armenian Church which are:**

**Armenian Christmas – January 6, 2022**

**Easter – April 17, 2022**

**Transfiguration - July 24, 2022**

**Assumption of the Virgin Mary - August 14, 2022**

**Exaltation of the Cross-September 11, 2022**